

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 30 (1904)  
**Heft:** 8  
  
**Rubrik:** Ladislaus an Stanislaus

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Ich bin der düstere Schreiber,  
Und zeige mich gar nicht erschreckt,  
Daß man zu den alten Gefahren  
Eine neue dazu hat entdeckt.

Erst malt man uns rot den Schrecken  
Der Sozialisten-Schaar,  
Dann schwarz in der Centrums Farbe,  
Und jetzt kommt die gelbe Gefahr.

O, käme doch auch ein Segen  
Statt solchem farb'gen Malheur,  
Auf uns arme Menschenkinder,  
Gleichviel, von welcher Couleur!

Gesundheitschutz und Vogelschutz setzt man weit hinten an,  
Daß Schleppe und auch Hüteputz recht breit sich machen kann!

### Ladislaus an Stanislaus.



Carissime Fratercule!

Es indereßiret mich sähr, zu wissen, auf wälicher Seite — ultra pagina — Tu stehst, aupt ter ruckischen otter ter Japa-näsigen? Gans richtig hape ich teiner letzten epistula ehnnohmen, taßi Ahle Peite schtählen Wohlten. Aper toch hape ich mihd ten Rueßen noch Meer Symbadie, weggen ihrem lateinischen Wostock ihm eifersten eifischen Mehr-pausen, wail nach ahlen Anzaitchen tie Schnäggen — cibus, quem in deliciis habeo — tort geteihen, intem es Gans ihm petächtigen Dembo kriegerlich gedriepen Wirt. Ich nänme ahn, tie Rueßen hapen 4 ihren Winderpetarv Fourage genug totd unt sie machenz wiß pei unß im Fort Dailly, wof sich tie Täätlen tie Zaid mihd der Lesung sohn Jahauf-gapen feißpen, laud tem Dageß-Ahnzeiger sohn Ziriß. Paim Jafen pilted sich pegahndlich ter Soltad zum Fältmarschahl auß unt wähn ter alde Räppi Widder kehren Wirt, währe wohl sein Ausßpruch nichd Meer: „Jeter Soltad drägd sainen Marschahlstap ihm Dornistern!“ sontern: „An ter Stehle tes Marschahlstapes hott er Jachtarden ihm Dornistern zu dragen!“ Ihm Sprigen hoß mich gahr nichd georeid, waß Mann auß tem siedlichen Ziriß fernimmd, nehmlisch taß ter städtische Boltzeimistern saine Auphgape schohn lange nichd Meer pe-welti-gen fenne unt achter le Auf-srittschi-gung Gans angeßiß sei! Bekhtin hot's in ter Zircher Zaidung gestanten, es sei ein glatter Negern ter erste Gruntpeßiger im Ziriß, wof toch jeteß Rint weiß, taß ter Schaaggi Dunkel schohn sohr 15 Jahren Hauspeßiger gewäßen ist. Wähn tarv tie Menschen nichd anlägen, läüper Bruoter, auch wähn sie schohn Gans schwarz sint!

Tie Frauenzimmer — les salons pour dames — hapen jetzt Oper-waßer ihn ter Leiternatur, tenn:

Jauner stricken, immer stricken will 4 sie sich nicht mehr schiggen!

Weil liegt aller guhde Dohn in Emanzipation!

Nichts vom Alten gelben lassen, reiden, rauchen, kegeln, jassen

Ist jetzt Mode. 7 agen Männervergege ungeschend,

Tie noch in ten guhden Dagen strahlen sollter Herrlichgaid!

Männer lassen sich pegrapen, tie nicht Paar auf 10en hapen,

Sperahl heer ich jetzt schreien: „Gahn's soh weihder gehen?“ „9!“

Es heißt ihmer, es gepe soh stille falsche Sliper, aper tarahn tengd tain Mensch, taß ter Staat ter allergechte Waltßchminzer sälper ist, wail Ehr aupt tie Silberstücke, tie nuhr sähr 2 1/2 Franggen Werd hapen ein 5 Fr. trauph schreipen duhd, womihd ich ferleipe, näßisch Gruetz an Tich unt Taine 3e unt waitherzige Leisenbeth, Tain alder

Ladislaus.

### Splitter.

In der Schule lernt man wohl das Rechnen, in der Schule des Lebens aber meist erst das Berechnen.

Was ist es mit der Allianz? Franzosen halten sie nicht ganz.  
Warum so düster, mäuschenstill, wenn Rußland Japan rupfen will?  
Was soll es mit Neutralität? Das ist ein ranziges Gerät;  
Biel besser, wenn es Militär und eine Milliarde wär'!  
Nun aber was? um alle Welt, Soldaten schicken oder Geld?  
Was Russen rufen, tönt nicht gut, klingt ähnlich, wie: „Geld oder Blut!“

### Zwä Gsäzli.

Nä, hym Strohl, das Gan-i nüd verstoß,  
J' händerrfür sönd's goppel z'Herzau!  
Wänd dä Fastnachtzestig abgoß loh,  
Dnd am Mäntig machets doplet blau.  
S' git Verdrosß bigop im ganzä Land,  
Mäntig ist nüd Ziestig, seb ist g'wöh,  
Deräweg chünd d'Mare händ'renand  
Dnd ä sötigs G'sej ist ommäöß.

### Beide erbeten von Gott den Sieg.

Ha! — Japan und Rußland sind in Mäten,  
Es handelt sich um Stechen und um Schießen,  
Es handelt sich, wer besser weiß zu tödten  
Und wer das meiste Blut hat zu vergießen.

Es scheint: wir Alle sind dazu geboren,  
Uns gegenseitig zu vermaldeien;  
Und zupfen höchste Gottheit bei den Ohren  
Er möchte uns Triumph und Sieg verleihen.

Man kann dem lieben Gott doch nicht erlauben,  
Bei solchem Kriegsgeschrei neutral zu bleiben  
Und jene, die an viele Götter glauben,  
Sie werden mild die Betfabriken treiben.

Der Friedensadler Zar vom Gott der Griechen  
Wird wohl für die Kosaken Sieg erbeten,  
Und Japan siehst du vor dem Budha kriechen  
Und zuversichtlich neue Götzen kneten.

Ganz unbescheiden ging ich hin zu fragen  
Den Sanctus Petrus, was die Allmacht meine?  
Wer Glück soll haben im Zutobeschlagen,  
Und mem des Sieges Gnadenjonne scheine.

Und freundlich kam Herr Petrus mir entgegen,  
Und sagte mir im helligsten Vertrauen:  
„Der Herrgott helfe beiderlei Strategen  
„Daß Ruß' und Japanes sich tüchtig hauen!“



Rägel: „Grüezi Chueri! Er mached es  
G'sicht wie-nä Larve, mon-a-sängs 3  
mal bruucht worden isch.“

Chueri: „I will nu gern g'seh, was Ihr  
für es Schneuggel machid am Sunntig  
am-morge — und säb will i.“

Rägel: „Wäge was?“

Chueri: „De, dä Rievergält hät vorig  
g'seit, Ihr stellid am Tonhalle-  
Masggebäll dr Wäesti Sarah  
vor!“

Rägel: „Und Ihr wahrschynli de Leg-  
bodi oder wiener heißt; zum ä-so-ä  
Gaggelari tätid-er's grad na, und säb tätid-er's.“

Chueri: „Rägel, sind Lieb. — Aprebo! was meineder au ä so, wie 's  
Sittlichkeitsg'sej ag'schlage heb über die Masggebäll und  
Bockfäsi?“

Rägel: „Ja, i nimme-n-a, sie werdet sich's wohl ä chli z'Herze gnah  
ha, — und säb werdet's.“

Chueri: „Wie säged-er? Händer nit gseit z'Herze gnah? I glaube-n-au,  
es wird en Art ase-n-öppis gfi si! — W'unders wean's amig im  
Tagblatt heißt: „Derjenige Domino — oder: „Dasjenige Bébé, wo  
im „Korfo“ zc... wird um Adresse gebeten behufs Annähe-  
rung!“

Rägel: „Nüd vergäße, es heißt amig „ehrbare“.

Chueri: „Nettel, das sind Narrefache, Ihr wärdid wohl wäße wie's goht.  
Ihr händ so amig wäest bögget, — Ihr stellid mer —“

Rägel: „Werdid nüd persönl, Chueri, i hän-t's scho mängmal gseit! —  
Mer händ ämel no fe! Sittlichkeitsg'sej brucht, — und säb hämmer.“

Chueri: „Wer g'seht-i's ieg no a! Aber i nimme-n-a, es hätti dank au  
nüt g'nüht, wien-teh!“